

22 July 1999  
Arabic  
Original: Spanish

اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية

الفريق العامل المعني بالقواعد الإجرائية

وقواعد الإثبات

نيويورك

١٦-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩

٢٦ تموز/يوليه إلى ١٣ آب/أغسطس ١٩٩٩

٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٧ كانون الأول/

ديسمبر ١٩٩٩

اقتراح مقدم من كولومبيا بشأن القواعد الإجرائية

وقواعد الإثبات

إعفاء القضاة وتنجيتهم: الوثيقة PCNICC/1999/WGRPE/DP.11

المقدمة من اسبانيا وفنزويلا

تعرب كولومبيا عن استعدادها للمشاركة في تقديم الاقتراح المذكور أعلاه على أن تدرج حاشية بشأن الفقرة الفرعية ١ من الفقرة جيم نصها كما يلي: "يضهم وفد كولومبيا هذه الفقرة الفرعية وفقا لما جاء في المادة ١٠٣ من القانون الجنائي لكولومبيا. وتنص المادة المذكورة على إعفاء الموظف القضائي إذا كان له أو لزوج له أو لشريك حياته صلة قرابة حتى الدرجة الرابعة أو مصاهرة أو زواج مع وكيل أو محامي أي من الأطراف في القضية.

-----